

Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst
Band: 17 (1927)
Heft: 11
Rubrik: ds Chlapperläubli

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Erscheint alle 14 Tage. Beiträge werden vom Verlag der „Berner Woche“, Neuen-gasse 9, entgegengenommen.

Im März.

Märzen ist's und Wolken zieh'n
Und der Himmel weint,
Sie und da dazwischen auch
Hell die Sonne scheint.
„Zyt isch da, ja, Zyt isch da!“
Zwischert dann der Fint,
Und dem Käpenfräulein folgt
Gleich der Kater flink.

Menschen ziehn hinaus aufs Fetz,
In die grüne Flur,
Schwärmen ganz urplötzlich von
Lieblicher Natur.
Können nicht genug sich tun
In Bewunderung,
Werden plötzlich mit dem Lenz
Selber wieder jung.

Sonne selbst den Münsterturm
Füllt mit hellem Licht,
Und der Fledermausgemahl
Zu der Gattin spricht:
„Fühl' in allen Gliedern schon
Jungen Frühlings Pracht,
Abends fliegen wir hinaus
In die Frühlingnacht.“

Märzen ist's und Wolken zieh'n
Und der Regen fällt,
Fint sibt traurig auf dem Ast,
Welt ist ihm vergällt.
Graue Nebel hüllen ein
Al das junge Grün,
Und die Menschen massenhaft
Nach dem Kino ziehn.

Refusus.

Fasnacht im Schlapperläubli.

Vor allem us wott i säge, daß i mi so nadina
o wieder möcht zuechelas im Schlapperläubli; dir
heit ja jitz zimlech lang gueti Ruech gha vormer.
Wenn mi d'Grippetante nid e so lang i der
Hüpple gha hätt dä Winter, wär weis, wie
mängisch, daß i wär cho tampe, und es wär
mer gwüß wöhlter ghy derby, als i de Wickel
z'liegen und e dämpfige Bronchitischesseffel vorem
Bett z'ha. — Aber item, es isch verby. —

Zwar öppe d'Fasnachtgläst schwämme no nid
obenuf bi mir, wenn scho d'Baslerfasnacht ganz
öppis anders isch als d'Bärnerfasnacht. — Dem
Spaz mues es ume tou gwohlet ha sht letzte
Herbst, süsch hätt er gwüß nid Glust gha,
d'Fasnacht mitzmache? I mag ihm vo Härze
gönne und wenn ig sy Frau wär, so hätt i
zuenihm gseit: Gang du nume ga ds Fäli
mache, wenn de Freud heisch dranne; es chunt
geng e Zyt und e Tag, wome nimm ds Fäli
mache mag. — Wo wäge de Chöfchte ischs de
nid gseit, daß die wo am meischten usgabe, sech
am beschten amüsiere, im Gägerteil, die reut es
z'morndrich viel meh, weder die wo weni Gald
brucht hei.

Mi cha sech o freue a der Freud vo den an-
dere, ganz hunders, wenn so rächt nach Note
intrigiert wird; da cha sech der ergst Griesgram
gesund lache dranne. — Aber äbe, vom Intrigiere
versteht halt der Bärner weneli, dä isch viel
z'guetmüetig, viel — darf men ächt säge —
z'nait? Ja nu, es isch ihm a der Fasnacht am
Aend no wöhlter derby; sygni Geheimnis wärden
ihm nid uskramet z'mitts uf der Straß, es het
ihm e lei „Alti Tante“ sy heimlechti Liebi vür,
oder e grobe „Waggis“ syner unzählte Rächnige.
Es laufen ihm leini tuufiwüchegi „Buschi“
mit em Milchgütterli na, für ihm sy schynegi
Platten yzrybe, sobald er der Huet lüpfet. Es
bringt o lei Schnitzelbant syz Konterfei und
singt Spottvärse über ihn i allne Café vo der

ganze Stadt, oder treit ne, in übernatürlicher
Läbensgröhi ufere Latärne gmacht, am Morgen
am vieri mit pshffen und trummle dür alli
Straße, a viel tuufsig gwunderigen Auge verby.
Gäll liebe Spaz und no lieberi Frau Spähin,
da isch ja d'Fasnacht z'Bärn numen es Chinder-
spiel dergäge. Aber ds nächst Jahr chünnt me
doch probiere, e Fasnachtball für d'Schlapper-
läubler z'arangiere, das müest gwüß lustig
wärde. — Du chämisch natürlech als „Bapageno“
und dy wärti Frau als „Bapagena“, d'Frau
Zwänzgi als „Selvetia“, d'Schlapperschlange
und ihres Junge i Kostüm vo Schlangehut,
der „Hotta“ als „Postillon“ oder sünsch e Zuehrme,
usw. Und ig? Das will ig jitz nid verrate; uf
jede Fall nähm ig es Küteli mit mer, für mi
gägen allfälligi Angrif chönne z'wehre.
Bis dahi blybeni mit viel fründliche Grüeß,
d'Frau Wehrdi.

Bärner Pinteschehr.

(Ristorante Ticino.)

Man seht sich zum Cheminée,
Drinn brennt es zwar nicht,
Doch funkelt die Ampel
Im blauroten Licht.
Man trinkt dann Chianti,
Der funkelt im Glas
Und träumt fein vom Süden,
Bald dies und bald das.

Tessinerin, lautlos
Huscht her und huscht hin,
Mit funkelnden Augen
Und freudlichem Sinn.
Sie reicht dir die Platte,
Sehr zierlich und fein
Und füllt dir den Becher
Mit funkelndem Wein.

Beim dritten Fiasco
Da wird dir schon klar,
Der Süden, der Norden,
's ist alles nicht wahr.
's ist alles auf Erden
Nur Trug und Schein:
Die Wahrheit liegt stets nur
Im funkelnden Wein.

F r ä n z e n .

An i chouse nüt!

Ueser junge Lehrgotte isch geschter e Guete
passior. Sie isch gottlob nid chüpfig und het
passur, das chunt emene junge Fräulein, wo
muetterseelenallei imene große Logis wohnt,
mängisch tumob.

Sie isch am Bieri, wo sie d'Schuel us gha het,
tifig heizue und het sech scho ufene Zahli Thee
gsreut. Da gseht sie e Herr mit eren Altenmappe
underem Arm grad uf ihri Hustür zue ziele.
„Gang du nume“, dänkt sie, „i chouse nüt“.
„Sie isch e chly langlamer gloffe, und wo sie
merkt, daß er undeninnen im Hus mit de Lüt
schtürmt, isch sie hurti use pfigt. Sie isch im
erschte Schtot beheime und het dermit grächnet
gha, d'Lüt undeninne gseie se nid und sägi de
dem Herr, dobe syg niemmer beheime. Chum
het sie das Bieri liberta gha, chunt scho öpper
cho d'Stügen uf ztrappe. Wo's chlopset, geit sie
ga luege, und richtig scheitit dä Herr vor der Tür.
Jez het sech du nes ergöhlchs Gschpräch ergäh.
„Grüeß Gott, Fräulein, i hätt Zhne öppis
z'zeige.“

„D gäh ech te Müe, i chouse nüt.“
„Sie sölle ja nüt chouse, bloß aluege!“
„Ja lueget, ich chouse nüt und ha jez nid
berzht, zschtürme; i wott Bieri näh!“

„Aber... i bitte, lueged Sie doch bloß die
Zytchristen a!“

„He nu, so chömet schnäll; aber, wie gseit,
i chouse nüt und ha nid lang Zyt!“

„D wie hei Sie alles so nüt ygrichtet!“

„So zeiget jez Eui Mappe.“

Er het du sygni Blettli füre gnoh, und alli
andere, won ar nid verträte het, am Seili abe-
glaß. Er het das alles imenen überus fründliche
Ton, nu, das isch jez für us weniger interassant,
als was vo no nachcho isch.

„Ch Fräulein, Sie heis aber nüt ygrichtet!
alles so süber — und es Schlafzimmer hei Sie
dänkt ou?“

„So, jez hani Eui Sache gseh, es isch wieni
gseit ha: I nime nüt.“

„Fräulein, was sy das für Pflanzli dert ufem
Dfe?“

„Das sy Krotus und Hyazinthe.“

„So, so, Sie gäbten aber e gueti Husfrau,
Fräulein... hei Sie no nie as Hürate dänkt?“

„So, jez göht, i ha der ganz Tag gschaffet,
i wott jez Bieri näh.“

„E, Fräulein, luege Sie emal da die Photo a.
Gälle Sie, das isch es nütts Hüsi... es isch
mys, aber i glouben i wells verchoufe.“

„Aber, wa um nid gar, weme nes settigs
Hüsi het, verchouft mes doch nid!“

„Ja, was söll i mit däm Hüsi so alleini,
Fräulein? Hei Sie no nie ärschlech a ds Hürate
dänkt, weni fruge darf... sy Sie vilicht Dame-
schnydere?“

„So... jez wirds mer eifach z'dumm! —
jez gah!“

„Wo adie, Fräulein, i chume de wieder i ne
paarne Wuche!“

„Das isch nid nötig, i chouse sowieso nüt.“

D'Lehrere isch du ga lache zu de Lüten unden-
inn. Dert het sie du vernoh, daß dä Herr gfragt
heigt: „Ja, es Fräulein“, heigt er tifig gfragt,
ob es alts ober es jungs. Hüt isch die Lehrere
e chly zue mer cho tampen u het mer das Er-
läbnis erzellt. Sie isch schier nid ufem Lachen
use cho und i hanere brav ghulfe. Nume jez
hindedry bini e chly nachdänklech worden und
mueß mer säge, daß da eigetlich nid viel lachen
isch derby. Wenn dä Herr mit syne Blettlinen
öppe zu mir isst cho — i han ihm de en Ab-
chabis zwäg, woner de dra dänkt. E. Sch.

Was er werden will.

„Wie alt bist du, mein kleiner Mann?“

„Acht Jahre.“

„Und was willst du werden?“

„Neun.“

Gebrauchsanweisung.

Er: „Wenn ich Ihnen jetzt ein Küßchen
stehle, Fräulein Emma, würden Sie sehr er-
schrecken und dann schreien?“

Sie: „Ich könnte gar nicht, wenn ich mich
erschrecke, bin ich immer stumm!“

Früh übt sich...

„Hast du den Brief besorgt, Liebling?“ —

„Ja, Mama.“ — „Weshalb bringst du denn
aber das Geld wieder, das ich dir für die
Marke gegeben habe?“ — „Ich habe es nicht
gebraucht. Ich habe den Brief in den Kasten
gesteckt, ohne daß es jemand bemerkt hat.“

„Du, Friß, wach auf.“

„Ich kann nicht.“

„Warum nicht?“

„Ich schlafe noch nicht.“